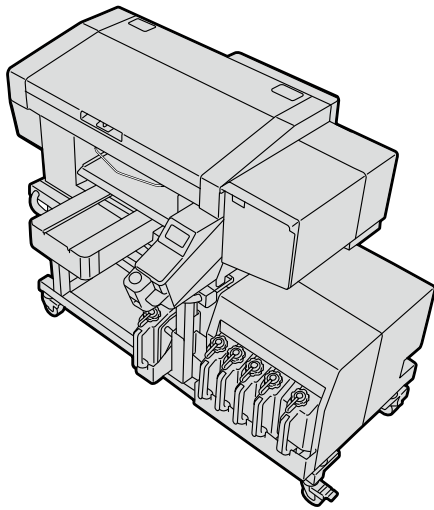


## GTX pro Bulk IMPRESORA PARA PRENDAS Manual de seguridad



Asegúrese de leer este manual antes de utilizar este producto.  
Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Le agradecemos la compra de su impresora BROTHER. Antes de utilizar su nueva impresora, lea detenidamente las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD" y las instrucciones de uso.

Por favor guarde este manual al alcance de la mano para una rápida referencia. Consulte el CD adjunto para conocer el contenido del Manual de configuración.

- La aplicación de Brother GT / ISM es una aplicación de las últimas informaciones sobre el soporte de las Impresoras Brother Directo al Material y Las máquinas de coser Industriales. (El español no se proporciona en esta aplicación.)

- Guía de ensamble, Manual de usuario, Videos de Mantenimiento y libro de partes (Parts book) para mantenimiento/repación disponible para descargar y ver.
- Busqueda de códigos de errores.
- Archivos descargados pueden ser usados sin internet.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 1. Indicaciones de seguridad y sus significados

Este manual de instrucciones y las indicaciones y los símbolos que se utilizan en la propia impresora se proporcionan para garantizar el funcionamiento seguro de esta impresora y para evitar accidentes y lesiones personales o a terceros.

Los significados de estas indicaciones y símbolos se muestran a continuación.

#### Indicaciones

<b>PELIGRO</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones causará la muerte o lesiones graves.
<b>AVISO</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.
<b>ATENCIÓN</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones podría causar lesiones menores o moderadas.
<b>IMPORTANTE</b>	Las instrucciones indicadas después de este término indican situaciones en las que no respetar las instrucciones podría causar daños materiales.
<b>NOTA</b>	Las instrucciones que siguen a este término indican precauciones y restricciones de uso.

#### Símbolos

	Este símbolo () indica que debe tener cuidado. La imagen dentro del triángulo indica la naturaleza de la precaución que se debe tomar. (Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa "peligro de lesiones").
	Este símbolo () una acción prohibida.
	Este símbolo () indica una acción que debe realizar. La imagen dentro del círculo indica la naturaleza de la acción que se debe tomar. (Por ejemplo, el símbolo de la izquierda significa "realizar la conexión a tierra").

### 2. Notas sobre la seguridad

<b>PELIGRO</b>	El contacto con áreas de alta tensión puede causar lesiones graves. Desactive la alimentación y retire la cubierta 5 minutos más tarde.
----------------	---

<b>AVISO</b>	<b>Precauciones básicas</b>
--------------	-----------------------------

	Para evitar accidentes y problemas, no modifique usted mismo la máquina. Brother no se hará responsable por los accidentes o problemas que surjan por la realización de modificaciones en la máquina.
	No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas.

<b>Instalación</b>	No coloque la impresora en un entorno polvoriento. La acumulación de polvo en el interior de la impresora podría ocasionar incendios, descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto.
	Asegúrese de realizar la conexión a tierra. Si la conexión a tierra no es segura, correrá el riesgo de recibir descargas eléctricas intensas y problemas con el funcionamiento correcto.
	No doble excesivamente los cables ni los fije con excesiva firmeza con grapas u artículos similares. De lo contrario, podría provocar un incendio o sufrir descargas eléctricas.

<b>Impresión</b>	Si algún objeto extraño penetra en la impresora, desactive inmediatamente la alimentación, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado. Si continúa usando la impresora con objetos extraños en su interior, podría causar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto.
	No permita que la impresora entre en contacto con líquidos. De lo contrario, podría ocasionar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto. Si algún líquido penetra en la impresora, desactive inmediatamente la alimentación, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.
	No use la impresora si emite humo u olores desagradables. De lo contrario, podría ocasionar un incendio o sufrir descargas eléctricas o problemas con el funcionamiento correcto. Desactive la alimentación inmediatamente, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.
	Mantenga sus dedos y cualquier parte del cuerpo alejados del ventilador giratorio. De lo contrario, quedará atrapado, lo que resultará en lesiones. Al acercarse al ventilador, desactive la alimentación.

## ATENCIÓN

<b>Requisitos del entorno</b>	Use la impresora en un lugar bien ventilado. Cuando los artículos impresos sean fijados térmicamente, se emitirá un ligero olor.
<b>Instalación</b>	La configuración y traslado de la impresora deben ser realizados únicamente por un técnico cualificado.
	La impresora pesa 171 kg (128 kg de la estructura principal + 43 kg de la unidad del inferior). El transporte y la configuración de la impresora deben realizarse correctamente. De lo contrario, podría caerse y causar lesiones.
	Si la impresora se cae, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado. Si continúa usándola, podría causar un incendio, sufrir descargas eléctricas u obtener una mala calidad de impresión.
	No coloque la impresora sobre una mesa tambaleante o estante elevado o sobre cualquier otra ubicación inestable. De lo contrario, podría volcarse o caer y causar lesiones. Para obtener información sobre la mesa que sostiene la impresora, póngase en contacto con su distribuidor.
	No coloque la impresora en un lugar sometido a vibraciones. De lo contrario, la calidad de impresión podría disminuir o la impresora podría caerse, causando lesiones o fallos de la impresora.
	No conecte el cable de alimentación hasta que haya finalizado la instalación. La impresora podría funcionar si la alimentación es activada accidentalmente causando lesiones.
	No se suba a la impresora ni coloque objetos pesados sobre ella. De lo contrario, podría desequilibrarse y caerse o volcarse y causar lesiones.
	Tenga cuidado de no tocar las garras de montaje en el lado superior de la cubierta trasera. De lo contrario podría sufrir lesiones.

<b>Impresión</b>	Esta impresora solamente debe ser usada por operarios debidamente formados sobre su funcionamiento seguro.
	Asegúrese de que haya suficiente espacio libre delante de la impresora y evite colocar objetos. De lo contrario su mano podría quedar atrapada entre la placa y un objeto, lo cual podría causar lesiones.
	No manipule la placa durante la impresión. Si su mano queda atrapada entre la placa o la bandeja de camiseta y las cubiertas, podría resultar lesionada.
	No meta sus manos dentro de las cubiertas mientras la alimentación de la impresora está activada. De lo contrario, es posible que sus manos toquen las piezas móviles y sufra lesiones.
	Al aplicar líquido de pretratamiento a los objetos impresos (como por ejemplo a camisetas) con un rociador o aplicador de líquido de pretratamiento, se generará neblina pulverizada. Por lo tanto, use un par de guantes de plástico, una mascarilla y lentes (o gafas) de protección diseñados para protegerle contra las salpicaduras de líquido y preste atención a la ventilación del aire cuando trabaje con él.
	Si surge algún problema con el funcionamiento de la impresora, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico cualificado.

<b>Mantenimiento</b>	Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar la cubierta delantera, ya que de lo contrario podría resultar en lesiones en los dedos.
	Cuando monte o sustituya el cabezal, preste especial atención para evitar que sus manos o dedos queden atrapados. De lo contrario podría sufrir lesiones.
	No beba líquidos tales como la tinta, la solución de mantenimiento, la solución de limpieza, el líquido de pretratamiento ni la tinta residual. Podrían causar diarrea o vómitos. Evite que sus ojos o piel entren en contacto con la tinta, solución de mantenimiento, solución de limpieza, líquido de pretratamiento o tinta residual. Podría causar inflamación. En caso de contacto con los ojos, no los frote; en su lugar, aclare los ojos inmediatamente con agua. Mantenga los líquidos lejos del alcance de los niños.
	Asegúrese de usar gafas protectoras y guantes al manipular la grasa, de tal modo que no pueda penetrar en sus ojos o piel. Puede causar inflamación. No beba ni ingiera la grasa. Podría causar diarrea o vómitos. Mantenga los líquidos lejos del alcance de los niños.
	Al sustituir partes o al instalar accesorios opcionales, asegúrese de usar únicamente piezas originales de Brother. Brother no se hará responsable por los accidentes o problemas derivados del uso de piezas no originales.
	Al sustituir piezas o al instalar accesorios opcionales, asegúrese de respetar los procedimientos descritos en el Manual de instrucciones. Usar procedimientos incorrectos podría causar lesiones o problemas.

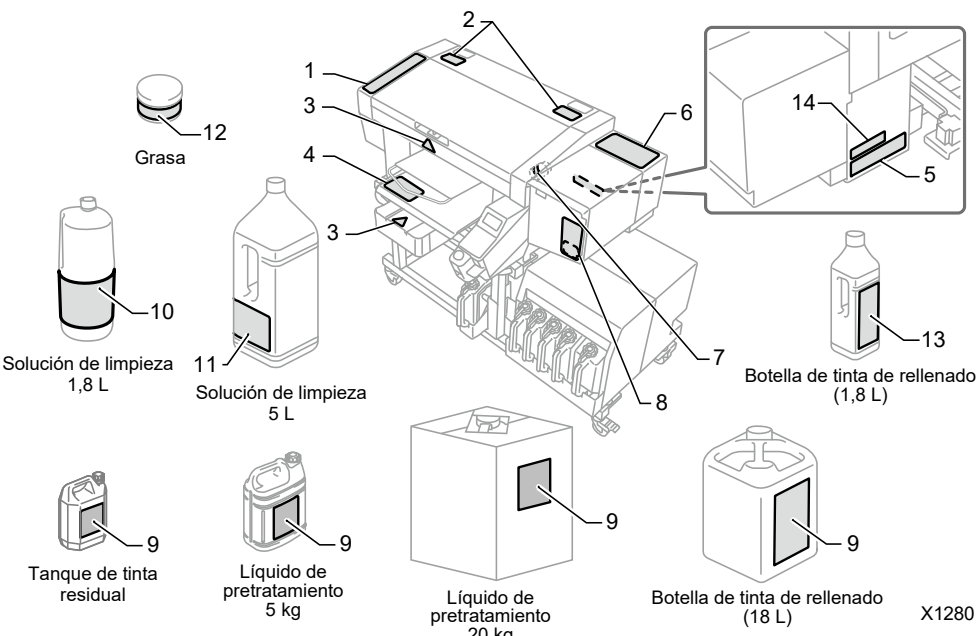
## IMPORTANTE

<b>Impresión</b>	No mueva la placa con la mano. De lo contrario, la impresora podría resultar dañada mecánica y eléctricamente.
	Asegúrese de que haya suficiente espacio libre delante de la impresora y evite colocar objetos. La placa podría ser golpeada y dañada.

## NOTA

	Use la impresora en una zona libre de fuentes de ruido eléctrico intenso como, por ejemplo, el ruido de las líneas eléctricas o el ruido de la electricidad estática. Las fuentes de ruido eléctrico intenso podrían causar problemas en el funcionamiento correcto.
	Cualquier fluctuación en la tensión del suministro de alimentación deberá estar entre $\pm 10\%$ de la tensión nominal de la impresora. Las fluctuaciones de tensión superiores a estos niveles podrían causar problemas en el funcionamiento correcto.
	La capacidad del suministro de alimentación debe ser superior a la de los requisitos del consumo de alimentación de la impresora. Una capacidad de suministro de alimentación insuficiente podría causar problemas con el funcionamiento correcto.
	En caso de tormentas eléctricas, desactive la alimentación y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Los rayos podrían causar problemas con el funcionamiento correcto.
	La impresora no es adecuada para su uso en lugares donde haya niños presentes.

### 3. Etiquetas de aviso



Esta impresora tiene adheridas las siguientes etiquetas de aviso. Siga las precauciones indicadas en cada etiqueta de aviso para el trabajo a realizar. Si la etiqueta se despegó o se vuelve ilegible, póngase en contacto con el distribuidor.

1. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

2. Mire sus manos, o usted puede ser dañado. Solo para China

3. Alta temperatura. Pantalla de advertencia.

4. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

5. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

6. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

7. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

8. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

9. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

10. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

11. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

12. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

13. CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / ATTENZIONE / 注意

14. PERIGO

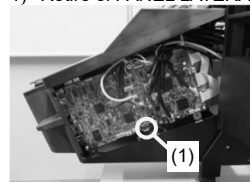
"La grasa" lubricante puede causar inflamación en los ojos y pela. Utilice anteojos de seguridad y guantes protectores. Tragar "la grasa" puede causar diarrea y vomitar. No trague.

Solo para China

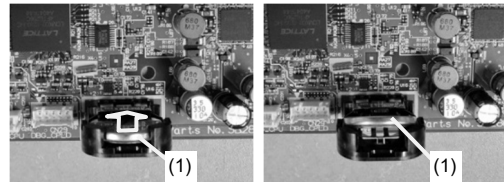
### <Cuando vaya a desechar la máquina>

Herramientas necesarias  
Destornillador Phillips: M3 a M5

Desmontaje  
1) Retire el PANEL LATERAL de la cubierta.



2) Retire la batería de litio (1) tirando del soporte en la dirección de la flecha.



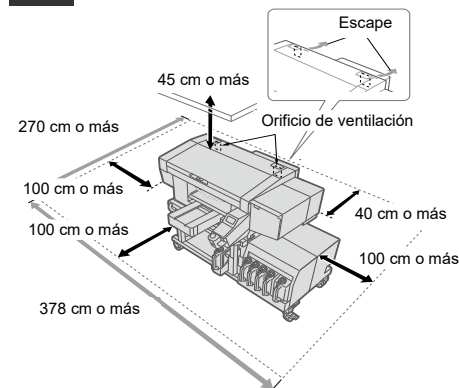
3) Recoja la batería de litio de (1) en la dirección de la flecha.



#### Nota basada en la ley de California (EE. UU.) sobre el uso y manejo de perclorato

Este producto contiene una batería de litio tipo botón CR que contiene perclorato – puede requerir una manipulación especial. Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

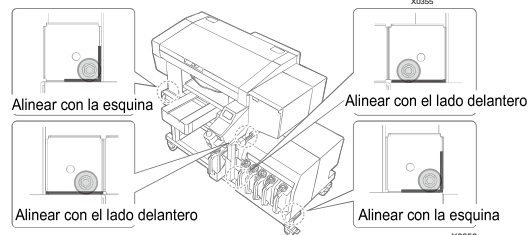
## 1 Comprobación del lugar de instalación



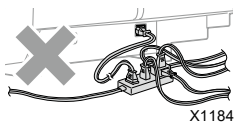
• Deberán cumplirse los siguientes requisitos del entorno:

Entorno	Temperatura	Humedad
Lugar de conservación de la impresora	0 °C a 40 °C	20 % a 85 % (sin condensación)
Entorno de trabajo *1	10 °C a 35 °C	20 % a 85 % (sin condensación)
Entorno de impresión recomendado *2	18 °C a 30 °C	35 % a 85 % (sin condensación)
Requisitos eléctricos	Alimentación	Consumo de energía
—	Fase única 100-240 V, 50/60 Hz	160 W

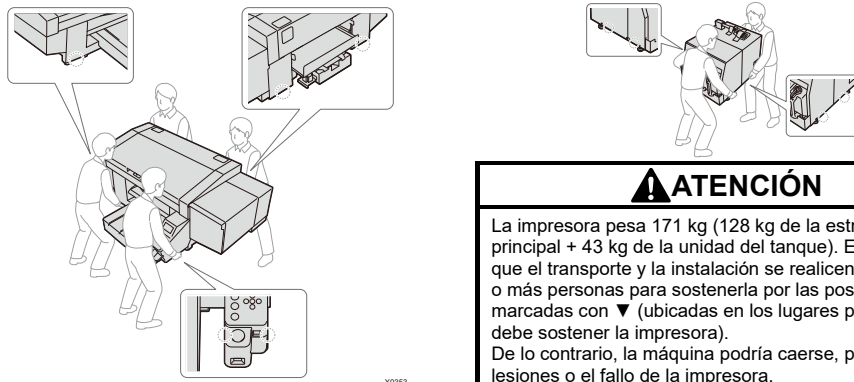
\*1: Gama del entorno en la que podrá operar la impresora.  
\*2: Gama del entorno en la que puede asegurarse suficiente calidad de impresión.



- Al instalar la impresora, evite lugares expuestos a la luz directa del sol o con grandes cantidades de polvo.
- El tamaño del cuerpo es 178 cm (ancho) x 130 cm (profundo) x 121 cm (alto) y su peso es de 171 kg.
- No use un cable de extensión.
- Garantice un amplio espacio de trabajo de más de 100 cm delante y a cada lado de la impresora. Además, como espacio para la instalación de la cubierta trasera, permita 40 cm o un espacio superior en la parte trasera de la impresora. Igualmente, deje 45 cm o más espacio en la dirección al techo. Puesto que el aire es expulsado hacia la parte trasera, deje 20 cm o más desde el orificio de ventilación. Si el espacio no está asegurado, tendrá que mover los periféricos o la impresora cuando realice una reparación.
- Al instalar la impresora, coloque un medidor de nivel sobre la superficie superior de la cubierta y sobre la superficie superior de la placa para realizar ajustes de tal modo que la unidad principal esté horizontal.
- Como medida preparatoria para terremotos u otros desastres naturales graves, fije la mesa y la unidad principal con una herramienta del tipo banda de fijación para evitar que la unidad principal se caiga de la mesa.
- Coloque la unidad del tanque sobre la mesa y alinee las patas delanteras de la estructura principal y de la unidad del tanque con la esquina del bastidor.
- Al conectar el cable de alimentación de la impresora, no utilice enchufes sobrecargados.



## 2 Transporte de la impresora



### ¡ATENCIÓN

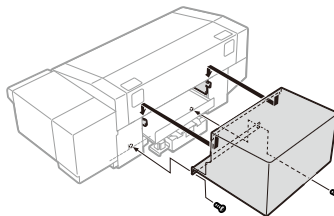
La impresora pesa 171 kg (128 kg de la estructura principal + 43 kg de la unidad del tanque). Es necesario que el transporte y la instalación se realicen entre cuatro o más personas para sostenerla por las posiciones marcadas con ▼ (ubicadas en los lugares por los que se debe sostener la impresora). De lo contrario, la máquina podría caerse, provocando lesiones o el fallo de la impresora.

## 3 Montaje de los accesorios suministrados

Monte los accesorios suministrados en conformidad con los siguientes procedimientos.

Tenga en cuenta que la placa debe instalarse después de encender la alimentación.

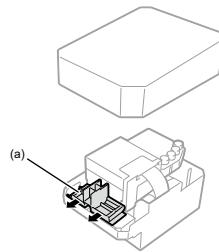
Cubierta trasera



### ¡ATENCIÓN

Tenga cuidado de no tocar las garras de montaje en el lado superior de la cubierta trasera. De lo contrario podría sufrir lesiones.

Cabezal de impresión



IMPORTANTE

Cuando desempaqué el cabezal, tenga cuidado de no tocar las garras de montaje del cabezal. De lo contrario, podría causar una mala calidad de impresión. Al montar el cabezal, desplace el carro hacia el centro de la impresora; a la posición encima de la placa. Si monta el cabezal cuando el carro está directamente encima de la unidad de mantenimiento, podría dañar la unidad de mantenimiento o los cabezales.

## 4 Rellenado de la tinta

Encienda la alimentación de la impresora y lleve a cabo la operación mientras la impresora está en el modo de espera.

### ¡ATENCIÓN

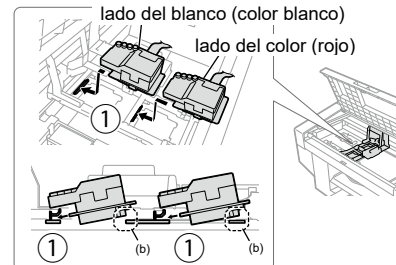
Asegúrese de usar un par de guantes de plástico y gafas de protección durante el relleno de tinta.

IMPORTANTE

Agite la tinta blanca antes de realizar el relleno. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones. Para obtener más información sobre el uso del tanque de tinta de relleno de 18 L para rellenar la tinta, consulte el manual de instrucciones.

- 1) MENU OK → [Tinta de relleno] → Seleccione el color que desea rellenar → MENU OK
- 2) Inserte la varilla IC del mismo color que el color de la tinta que rellenará → MENU OK

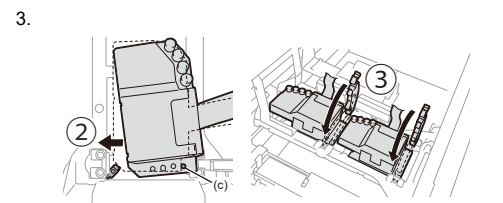
2. Monte los accesorios suministrados en conformidad con los siguientes procedimientos.



Inserte firmemente el cabezal en la dirección ①. Si no introduce correctamente el cabezal de impresión, la pieza indicada en (b) podría entrar en contacto con la superficie inferior y disminuir el rendimiento de la impresión. Asegúrese de introducirlo hasta el fondo.

### ¡ATENCIÓN

Al montar el cabezal, tenga cuidado de no mover el carro tanto como sea posible. Su mano podría quedar atrapada en el carro y sufrir lesiones. Además, los tubos podrían enrollarse juntos y posiblemente dañarlos.

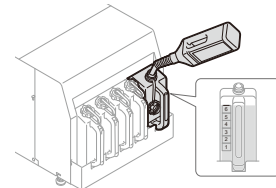


Presione con fuerza en la dirección ② de modo que la zona (c) entre en contacto con el lado de la placa metálica del cabezal.

### ¡ATENCIÓN

Cuando instale ③, manténgalo hacia abajo desde la parte superior. De lo contrario, su dedo podría resultar pellizcado y lesionado.

3) Rellenado de la tinta



IMPORTANTE Asegúrese de no rellenar la tinta por encima de la marca de gradación superior 6.

4) Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. IMPORTANTE Asegúrese de cerrar la cubierta del tanque de tinta una vez que ha rellenado la tinta. Deseche la boquilla de llenado suministrada una vez que la haya usado. No utilice un embudo no estándar o cualquier otra pieza, ya que de lo contrario podría ocasionar la contaminación o el deterioro de la tinta y provocar un fallo de la impresora.

### Lista de mantenimiento

Para mantener la calidad de impresión y aumentar la vida útil de la impresora, realice el siguiente mantenimiento. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones.

Período de mantenimiento	Descripción	Visualización de error / aviso
Antes de imprimir	Confirmación y desecho de tinta residual	—
	Confirmación y reposición de solución de limpieza	○
	Impresión del patrón de inspección del inyector (comprobación de los cabezales de impresión)	—
Cuando se visualice un error / aviso	Rellenado de tinta	○
	Limpieza de la protección de boquilla, el wiper, el tapón de escape y el tapón de succión	○
	Sustitución del limpiador de wiper	○
	Sustitución de la espuma de lavado	○
	Sustitución del filtro de ventilador	○
Cuando la impresora se ensucia	Limpieza del cabezal	—
	Circulación de la tinta blanca	—
	Limpieza de la placa CR (carro)	—
	Limpieza de la zona interna de la impresora	—
	Sustitución de la hoja de placa	—

\*Tenga en cuenta que el contenido de este manual puede no coincidir exactamente con el producto real adquirido, debido a las mejoras realizadas en el producto.

**BROTHER INDUSTRIES, LTD.** <https://www.brother.com/>

1-5, Kitajizoyama, Noda-cho, Kariya 448-0803, Japan.